

# Benielli Theatre

Escuela: N°22 DE 2 "Carlos Javier Benielli"

Autoras/es: Ivana Verónica Choque

Sala/grado/año: quinto, sexto y séptimo grado turno mañana

---

## **Breve descripción**

Alumnos y alumnas de quinto a séptimo grado elaboraron obras de teatro de su autoría y producción a partir de la lectura de unos cuentos acordes a su nivel de Inglés. Cada grado elaboró y editó su guion teatral, fomentando así el trabajo colaborativo entre pares. Posteriormente, se crearon comisiones de trabajo dentro del grado, las cuales fueron elegidas por el alumnado de acuerdo con sus intereses. La comisión de actores se ocupó de la actuación. La comisión Escenografía se encargó de la ambientación de la obra. La comisión Tecnología seleccionó, creó y editó los sonidos y la música, realizó la grabación de la obra, el subtítulo y la musicalización. La comisión Vestuario diseñó el vestuario y el maquillaje.

A medida que avanzaba el proyecto, los alumnos y las alumnas pedían la colaboración de otras áreas curriculares como Tecnología, Plástica, Música y Educación Física, para llevar a cabo algunas ideas relacionadas al montaje y la puesta en escena. También, este agrupamiento en comisiones intra-grado les permitió interactuar con comisiones de los otros grados involucrados, enriqueciendo sus ideas. De esta manera, se promovió el trabajo inter-grados a fin de desarrollar mejores habilidades sociales. Se realizó un pre-estreno ante la comunidad educativa en la celebración del Patrono. El proyecto teatral se encuadró en el Proyecto Educativo (PE). Con el propósito de desarrollar mejores habilidades de lecto-escritura, se decidió presentar estas obras en la Muestra Distrital. En esa oportunidad, la propuesta de teatro interactivo extendió el trabajo intra-grado al nivel interescolar. Los actores, actrices y demás participantes del proyecto recrearon algunas escenas para que los alumnos y alumnas que visitaban los stands interactuaran en inglés de forma espontánea, formando así parte de las obras teatrales.

## **Situación inicial**

De acuerdo con la evaluación del PE 2023, se decidió continuar con la implementación de distintas estrategias pedagógicas para que los alumnos y alumnas puedan desarrollar mejores habilidades de lecto-escritura. A partir de la lectura de un cuento y de la resolución de distintas actividades de comprensión lectora y escritura, los alumnos y alumnas solicitaron representar esos cuentos. De ahí, propusieron redactar sus propias historias para representarlas. Esta idea inició una propuesta mucho mayor que fue avanzando y ampliándose según las necesidades e intereses que el estudiantado fue planteando.

Los cuentos trabajados y las actividades propuestas se enmarcaron, también, en el anterior Diseño Curricular de Lenguas Extranjeras Nivel 2, vigente hasta diciembre de 2024. Se trabajaron las siguientes áreas de experiencias: “Actividades cotidianas” (entretenimiento con la lectura de cuentos), “El mundo de la comunicación y la tecnología” (programa Word, documentos compartidos en línea, grabadoras de sonidos, buscadores en línea, editores, y subtítulo de videos), “Vida personal y social” (relaciones entre compañeros, respeto por las distintas opiniones y respeto por el trabajo del otro), “El mundo que nos rodea” (el teatro) y “El mundo de la imaginación y la creatividad” (la ficción, canciones y sonidos para ambientar la obra, utilería y maquillaje para la personificación y el arte para la ambientación de las escenas). En referencia al actual Diseño Curricular de Lenguas Adicionales, el proyecto se enmarca en los indicadores de logro, objetivos y contenidos nodales establecidos para cada grado. Según se detalla en la sección “Contenidos” más adelante.

## **Objetivos**

\* Que los alumnos y alumnas desarrollen mejores habilidades de lecto-escritura en el idioma extranjero.

\* Utilizar mejores estrategias de lectura y escritura.

- Incorporar estrategias de mediación durante el trabajo colaborativo.
- Desarrollar mejores habilidades sociales.
- Expresarse oralmente de manera espontánea.
- Aplicar estrategias de comprensión auditiva para continuar una conversación.
- Desarrollar mejores habilidades digitales.

## Contenidos

Indicadores de logro de quinto grado y sus contenidos:

- Interpreta la idea global y las ideas principales en el texto.
- Identifica la estructura y el propósito comunicativo del texto.
- Distingue la referencia anafórica y catafórica: pronombres personales.
- Reproduce sonidos, entonación y acentuación propios de la lengua adicional.
- Participa en intercambios orales, como juegos de roles y dramatizaciones.
- Socialización de contenidos digitales.
- Uso de las tecnologías o entornos digitales.

Contenidos: esfera lúdica (dramatización), esfera discursiva literaria (cuento), Verbos SER y ESTAR, números del 1 al 100, colores, a/an, This is / That is, pronombres demostrativos, información personal, países y ciudades. Have got para expresar posesión, adjetivos descriptivos, miembros de la familia. Presente Simple con I/you/they/we para expresar rutinas y hábitos, estaciones del año, números ordinales, actividades de tiempo libre, adverbios de frecuencia, there is/are para expresar existencia, can para expresar habilidades.

Indicadores de logro de sexto grado y sus contenidos:

- Interpreta la idea global y las ideas principales del texto.
- Identifica la estructura del texto.
- Distingue la referencia anafórica y catafórica: pronombres personales y demostrativos.
- Resume y clasifica información.
- Intercambia opiniones y realiza descripciones.
- Reproduce sonidos, entonación y acentuación propios de la lengua adicional.
- Participa en intercambios orales, como juegos de roles y dramatizaciones.
- Socialización de contenidos digitales.
- Uso de las tecnologías o entornos digitales.
- Comprensión de la temática “el género y los juegos”.

Contenidos: esfera discursiva lúdica (dramatizaciones), esfera discursiva literaria (cuento). Presente simple para expresar hábitos y rutinas, materias, actividades cotidianas, presente simple en preguntas, adverbios de frecuencia, actividades de tiempo libre, deportes, presente continuo. Presente continuo vs presente simple, verbo modal para expresar obligaciones y prohibiciones.

Indicadores de logro de séptimo grado y sus contenidos:

- Interpreta la idea global y las ideas principales del texto.
- Identifica la estructura del texto.
- Distingue la referencia anafórica y catafórica: pronombres personales y demostrativos.

- Resume y clasifica información.
- Intercambia opiniones y realiza descripciones.
- Reproduce sonidos, entonación y acentuación propios de la lengua adicional.
- Participa en intercambios orales, como juegos de roles y dramatizaciones.
- Socialización de contenidos digitales.
- Uso de tecnologías y entornos digitales.

Contenidos: esfera discursiva literaria (cuento de terror), esfera lúdica (dramatización), presente simple y continuo, actividades de tiempo libre, habilidades, pasado Simple para expresar eventos pasados, verbos regulares e irregulares, comparativos y superlativos, *going to* y presente continuo como futuro, adverbios de modo, *should* para expresar consejos, *to infinitive*.

## **Destinatarios**

El proyecto estuvo dirigido a niños y niñas de entre diez y doce años (quinto, sexto y séptimo grado), que asistían a una escuela pública de jornada simple con tres horas cátedras de la materia Inglés. Luego, se compartieron las obras teatrales a todas las familias que formaban parte de la comunidad educativa. También se desarrolló la experiencia de teatro interactivo en la muestra distrital del Distrito Escolar 2. Allí participaron docentes, alumnos y alumnas de otros establecimientos del distrito.

## **Secuencia didáctica**

### QUINTO GRADO

#### Etapa A

Actividad 1. Entre todos se observa la tapa del cuento "A Present for Anne". Se realizan predicciones: ¿Cuántos años cumple Anne? ¿Qué le regalaron? ¿Quién se lo regaló? ¿Le habrá gustado el regalo? Luego, se realiza la lectura en voz alta del cuento para confirmar las predicciones del alumnado.

Actividad 2. En grupo se ordenan los eventos del cuento. Se escribe una serie de eventos en el pizarrón para que los alumnos y las alumnas, en grupos, ordenen de acuerdo al cuento:

- Anne doesn't know what the present is.
- Anne invites some friends.

- A postman knocks at the door.
- Anne has a present from his aunt.

Actividad 3. Partiendo de “A Present for Anne” se piensa una nueva historia llamada “Un regalo para...” En grupo se completa el cuadro y se redactan oraciones. Para comenzar a armar el guión se pide que en grupos se complete un cuadro redactando oraciones con posibles ideas para el futuro guión:

Actividad 4. Se comparten las ideas de cada grupo con el resto. Entre todos se deciden las mejores ideas para la nueva historia. Luego, se completa entre todos el documento compartido con la siguiente información:

- What is it?
- Is it big? small? What colour? etc.
- Who sends the present?
- Where does it come from?

Actividad 5. Se elabora en un documento compartido el guión de la nueva historia basado en la información de la actividad 4.

Actividad 6. Entre todos se lee el documento compartido para editar errores. Luego se realiza una reflexión conjunta. Se elaboran carteles con los errores más comunes para seguir trabajando.

## Etapa B

Actividad 7. Se presentan las tareas de las comisiones y cada estudiante decide cuál le atrae para unirse a ella para organizar lo necesario y comenzar a trabajar. Se utiliza el guión del documento compartido o el impreso.

- Comisión de actores: actuación y ensayos.
- Comisión Tecnología: selección, edición de sonidos y música, grabación de la obra, subtítulo, musicalización durante la obra. Con la ayuda de la docente de Inglés se utiliza el programa Audacity para editar, la inteligencia artificial Voice AI para crear voz de robot, CHAT GPT para aprender cómo funciona e incluirla en la actuación y se aprende a subtítular en Youtube.
- Comisión Vestuario: diseño de vestuario, maquillaje y búsqueda de materiales.
- Comisión Escenografía: diseño de escenografía y utilería, búsqueda de materiales.

Actividad 8. Se comparte el trabajo de cada comisión con comisiones de otros grados. De ser necesario, se incorporan cambios. Las cuatro comisiones

interactúan con las de los otros grados para compartir sus proyectos, escuchar sugerencias y brindar ayuda.

## SEXTO GRADO

### Etapa A

Actividad 1. Reflexión colectiva: ¿cuáles son los problemas que suelen aparecer en los recreos? ¿Existen juegos o deportes que son solo para nenes y otros que son solo para nenas? Se observa la tapa del cuento “A Playground Problem.” ¿Qué está pasando? Luego, se realiza la lectura en voz alta del cuento para confirmar las predicciones del alumnado.

Actividad 2. Verdadero o falso: de forma individual se leen las oraciones y se decide si son verdaderas o falsas. Se corrigen las falsas.

Actividad 3. Partiendo de “Un problema en el recreo” se piensa una nueva historia con el mismo título. En grupo, se completa un cuadro. Se redactan oraciones.

Para comenzar a armar el guión se les pide que en grupos completen un cuadro redactando oraciones con posibles ideas para el futuro guión.

Actividad 4. Se comparte las ideas de cada grupo con el resto. Entre todos se eligen las mejores ideas para la nueva historia. Luego, se completa grupalmente el documento compartido con la siguiente información:

- What is the problem?
- Who can't play?
- Why?
- Any solution?

Actividad 5. Se arma en un documento compartido el guión de la nueva historia, utilizando la información de la actividad 4.

Actividad 6. Entre todos se lee el documento compartido para editar. Luego, se reflexiona sobre esta actividad. Se arma un afiche con los errores más comunes para seguir trabajando.

### Etapa B

Actividad 7. Cada uno y cada uno se integra a la comisión de su preferencia para organizar lo necesario para comenzar a trabajar. Se utiliza el guión del documento compartido o el impreso.

- Comisión de actores: actuación y ensayos.
- Comisión Tecnología: selección, edición de sonidos y música, la grabación de la obra, subtítulo, musicalización durante la obra. Se utilizará el programa Audacity para editar y se subtitula en YouTube con la ayuda de la docente de Inglés.
- Comisión Vestuario: diseño de vestuario, maquillaje, búsqueda de materiales.
- Comisión Escenografía: diseño de escenografía y utilería, búsqueda de materiales.

Actividad 8. Se comparte el trabajo de tu comisión con las comisiones de los otros grados. De ser necesario, se incorporan cambios en la comisión.

Las cuatro comisiones interactúan con otras de otros grados para compartir proyectos, escuchar sugerencias y brindar ayuda.

## SÉPTIMO GRADO

### Etapa A

Actividad 1. Entre todos se observa la tapa del cuento "Pete and the Pirates". Se reflexiona en grupo: ¿Creen en fantasmas? ¿A qué género pertenece el cuento? ¿Qué saben sobre piratas? ¿Dónde se dice que vivían? ¿Cómo se vestían los piratas? ¿Saben dónde queda el Caribe? (se solicita ubicarlo en un mapa). Luego, se realiza la lectura en voz alta del cuento para confirmar las predicciones del alumnado.

Actividad 2. De forma individual se contestan preguntas sobre el cuento. Se redactan oraciones completas. ¿Dónde vive Pete? ¿Quiénes viven en el barco? ¿Dónde estudia Pete? ¿Cuál es la materia que menos le gusta? ¿Qué descubre Pete? ¿Qué piensa finalmente de la materia que menos le gustaba?

Actividad 3. Considerando el título del cuento, se escriben ideas para una nueva historia. En grupos, se establece el lugar donde transcurren los hechos, quiénes participan, qué sucedió, cómo se sentían, cómo se resolvió el problema y cómo se sintieron una vez que se resolvió.

Actividad 4. Cada grupo comparte sus ideas con el resto. Entre todos deciden las mejores ideas para la nueva historia. Luego, se completa un documento compartido con la siguiente información: lugar donde transcurren los hechos, quiénes participan, qué sucedió, cómo se sentían, cómo se resolvió el problema y cómo se sintieron una vez que se resolvió.

Actividad 5. Entre todos se arma un documento compartido con el guión de la nueva historia basado en la información de la actividad 4.

Actividad 6. Entre todos se lee el documento compartido para editarlo, y se reflexiona sobre esta actividad. Se arman posters con los errores más comunes para seguir trabajando.

#### Etapa B

Actividad 7. Cada uno y cada una se suma a la comisión que más le gusta para organizar lo necesario y comenzar a trabajar. Se utiliza el guión del documento compartido o el impreso. Se presentan las tareas de las comisiones para que cada estudiante elija la que más les gusta.

- Comisión de actores: actuación y ensayos.
- Comisión Tecnología: selección, edición de sonidos y música, grabación de la obra, subtulado, musicalización durante la obra. Se utiliza el programa Audacity para editar y se subtitula en YouTube con la ayuda de la docente de Inglés.
- Comisión Vestuario: diseño de vestuario, maquillaje y búsqueda de materiales.
- Comisión Escenografía: diseño de escenografía y utilería. Búsqueda de materiales.

Actividad 8. Se comparte el trabajo de cada comisión con comisiones de otros grados. De ser necesario, se incorporan cambios en la comisión. Las cuatro comisiones interactúan con las de los otros grados para compartir proyectos, escuchar sugerencias y brindar ayuda.

#### Secuencia didáctica para quinto, sexto y séptimo grado para teatro interactivo

Actividad 1. Se eligen las escenas que más gustaron de cada obra teatral. Alumnos y alumnas se unen a su misma comisión pero de otros grados para pensar ideas para una propuesta interactiva con el público a realizarse el día de la Muestra Distrital. Se toma nota de las ideas.

Se presenta la propuesta de teatro interactivo a los tres grados involucrados. Entre todos se selecciona una escena de cada obra para representar. Luego, cada comisión interactúa con las mismas comisiones de los otros grados para intercambiar ideas. Se realiza una puesta en común con el resto de las comisiones y se toma nota de lo que se necesita para llevar adelante la propuesta.

Actividad 2. Cada estudiante se une a una comisión de su grado. Se trabaja conjuntamente para realizar las propuestas de teatro interactivo. Se confecciona un plan de trabajo con fechas, objetivos, quiénes intervienen (con nombres de los y las estudiantes y nombre de un docente curricular en caso de ser necesario), productos a realizar (tarjetas, cartelería, fichas con vocabulario, etc.) y grado de avance de la tarea.

Actividad 3. Se ensaya la propuesta interactiva de cada grado. Se evalúan ajustes para mejorar la propuesta. Cada grado realiza ensayos de actuación con todos los elementos necesarios. Participan los otros grados involucrados a fin de realizar los ajustes necesarios y experimentar una interacción espontánea con otros participantes ajenos a la obra.

Actividad 4. Cada grado realiza los ajustes necesarios en su propuesta y continúan los ensayos con la colaboración de los otros grados hasta la fecha de la Muestra Distrital.

## Otros actores

Los docentes de las otras áreas curriculares colaboraron con las ideas propuestas por los alumnos.

Música: para el ingreso a la muestra distrital, se preparó una murga utilizando instrumentos de percusión y la canción en inglés "Together" de la película *High School Musical*.

Tecnologías, Diseño y Programación: construcción de una torta de cartón con un circuito eléctrico para el encendido de la vela. Armado de paquetes de regalo y escenografía (palmeras, cofres y barco).

Educación Física: coreografía para la entrada a la muestra distrital.

Artes Visuales: posters con vocabulario en inglés dibujado por los alumnos como soporte del teatro interactivo. Posters temáticos para decorar los stands en la muestra distrital.

## Evaluación

Evaluación formativa:

- Observación y toma de nota del trabajo individual y grupal.
- Asignación de actividades de comprensión lectora.

- Grilla de evaluación del trabajo individual y grupal con estas preguntas: ¿Qué aportes realizaste a tu grupo? ¿Fueron considerados? ¿Ayudaste a alguien a comprender o realizar alguna actividad? ¿Cómo ayudaste? ¿Cómo se organizaron? ¿Pensaron entre todos? Etc.
- Grilla de evaluación oral (gramática, vocabulario, fluidez, claridad, interacción, pronunciación).
- Grilla de evaluación de escritura en un poster / cartelera / afiche para dejar visible en el aula (coherencia, cohesión, gramática, vocabulario y signos de puntuación).
- Evaluación sumativa al finalizar el proyecto: reflexión de forma escrita e individual en la carpeta sobre estas preguntas: ¿Qué aportes realicé en mi comisión? ¿Fueron útiles? ¿Cuánto? ¿Qué dificultades se me presentaron? ¿Qué aprendí de mi trabajo en grupo? ¿Qué emoji elegiría para calificar mi trabajo? ¿Por qué?

A su vez, se brindó retroalimentación individual de forma escrita sobre lo observado de su trabajo en la comisión.

## **Bibliografía**

- Mcnamara. M. ( 2018). *The playground problem*, Londres: Simon and Schuster.
- Moore. C. (2002). *A present for Anne*, Londres: MacMillan.
- Rabley. S. (2018). *Pete and the pirates*, Londres: Pearson.